



ES Manual de instrucciones
EN Instruction manual
FR Mode d'emploi
DE Bedienungsanleitung
IT Manuale d'istruzioni

WKT001

SPIN

CARRITO CON CAJÓN UV
TROLLEY WITH UV DRAWER
GUÉRIDON AVEC TIROIR UV
Weißer Wagen aus Sperrholz
CARRELLO CON CASSETE UV



USO DEL MANUAL

Es muy importante que lea detenidamente este manual y lo guarde en lugar seguro para futura utilización. Contiene información importante sobre cómo utilizar el aparato.

Puede consultar a un profesional para que lo guíe y asegurarse de que está utilizando el aparato correctamente.

ADVERTENCIAS

- Bajo ningún concepto intente abrir o inspeccionar los componentes internos del aparato. Si una inspección fuese necesaria, contacte con su distribuidor o con un técnico autorizado.
- Nunca utilice el aparato en lugares con altos niveles de humedad o con escasa ventilación para evitar daños a los componentes eléctricos.
- Nunca utilice el aparato en el exterior: la exposición a elementos externos podría dañarlo.
- Si el cable de alimentación está dañado, solicite un cable nuevo a un técnico o profesional y sustitúyalo para evitar riesgos. Contacte con el distribuidor en caso necesario.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Este producto cumple con las siguientes directivas:

- Directiva de Baja Tensión: 2014/35/EU
- Directiva de Compatibilidad Electromagnética: 2014/30/EU

RECICLAJE



Cuando aparezca este símbolo en cualquiera de nuestros productos eléctricos o su embalaje, esto significa que dichos productos no deben tratarse como residuos domésticos convencionales en Europa. Para asegurar un tratamiento de residuos adecuado, hágalo de acuerdo con las leyes locales o según convenga para el desecho de equipos eléctricos. Esto ayudará a preservar el medio ambiente y mejorar los estándares de protección medioambiental en relación con el tratamiento de residuos eléctricos.

¡BIENVENIDO!

Muchas gracias por su compra. Por favor, lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar el equipo. También puede pedir orientación a un profesional para asegurarse de que está utilizando el equipo correctamente. No aceptaremos ninguna responsabilidad por los accidentes que ocurran debido a un mal uso.

La empresa se reserva el derecho de corregir detalles de los equipos, sin previo aviso. Si encuentra algún error en estas instrucciones, por favor no dude en enviarnos un e-mail para informarnos y que podamos corregirlos.



CONTENIDO

A la llegada del paquete, asegúrese que el contenido esté presente:

-Carrito y componentes.



FUNCIONAMIENTO

- Conecte el cable de alimentación al enchufe.
- Coloque uno o dos aparatos en la bandeja extraíble.
- Coloque los instrumentos y accesorios en los dos cajones y utilice el alojamiento superior para esterilizarlos.
- El cajón dotado con luz UV contiene un espejo para garantizar una desinfección a 360°. Los instrumentos deben permanecer dentro del cajón unos 15 minutos para asegurar una correcta desinfección.

RUEDAS FIJAS Y MÓVILES



CAJONES Y BANDEJA ANTI-COLISIÓN

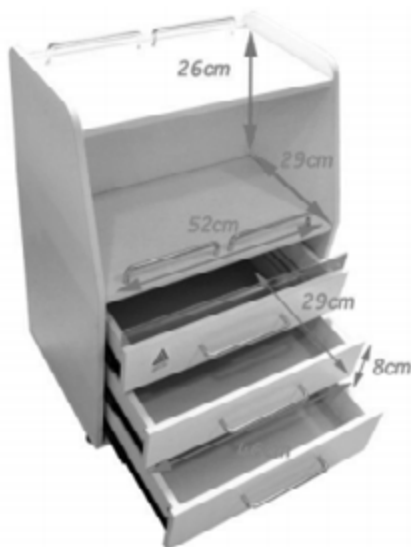


PARTE POSTERIOR



DIMENSIONES





PRECAUCIONES

1. Preste atención al arrastrar el carrito para evitar daños en la madera.
2. Evite exponer el carrito a la luz solar.
3. Al abrirse el cajón dotado con luz UV, ésta se apaga automáticamente para proteger a la persona de los rayos ultravioletados.

MANTENIMIENTO

1. Utilice un paño húmedo con algunas gotas de jabón para limpiar la superficie. Séquela inmediatamente para evitar que la madera se humedezca.
2. Utilice un producto desinfectante para limpiar el cajón que contiene la luz UV después de cada uso.



CAMBIO DEL FLUORESCENTE

1. Debemos sacar el primer cajón del carro Spin. Para poder sacarlo debemos presionar las pestañas que encontramos en la guía, estas sirven para sujetar el cajón. Hay una pestaña en cada guía, una se debe presionar hacia arriba y la otra



2. Sacamos el cajón y al final de todo vemos el soporte del fluorescente. Comentar que si solo se ha fundido el fluorescente no hace falta que cambiéis el soporte.



3. Haciendo media vuelta en el fluorescente ya sale fácilmente.
4. Colocamos el fluorescente nuevo haciendo media vuelta.
5. El producto ya está listo para usarse.

El recambio con referencia 10.071 incluye el soporte y el fluorescente.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

POTENCIA NOMIAL	6 w
VOLTAGE NOMINAL	AC220V
FRECUENCIA NOMINAL	50 Hz
PESO NETO / BRUTO	26/33 KG
DIMENSIONS (LXWXH)	55 x 40 x 53,5/70
CARGA MÁXIMA	50 kg
MATERIAL	White Plywood

USE OF THE MANUAL

It is important that you read and retain this user manual for future reference. It contains important information on its use and maintenance.

You can also ask a professional for guidance to make sure you are using the bed correctly.

WARNING

- Never under any circumstances attempt to open or inspect the internal components of the device. If an inspection becomes necessary, please contact your supplier or a suitably competent technician.
- Never use the device in humid or poorly ventilated environments, such as wet rooms, bathrooms etc. to prevent damage to the electrical components.
- Never use the unit outdoors; exposure to the elements can cause damage.
- If the power cord was destroyed, please ask a professional to service and replace it to avoid hazards or contact the dealer for service.

EC-DECLARATION OF COMPLIANCE

This product meets the following directives:

- Low Voltage Directive: 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility Directive: 2014/30/EU

RECYCLING



Whenever any of our electrical products or their presentation packaging bear this symbol, it means that these products should not be treated as conventional household waste in Europe. To ensure proper treatment of this waste, dispose of it in accordance with local laws or as required for the disposal of electrical equipment. This initiative will help preserve natural resources and improve standards of environmental protection regarding the treatment of electrical waste.

WELKOME!

Thank you very much for your purchase. Please read carefully the instructions before using the device. We accept no responsibility for damages caused by misuse.

The company reserves the right to amend the details of the devices with no prior notice. If any mistakes are found in these instructions, please feel free to send us an e-mail informing us so that we can correct them.



CONTENT

On arrival of the package, check the presence of the following items:

- Trolley and components



OPERATION

- Connect the power cord into the power supply.
- Place one or two devices on the pull-out anti-collision shelf.
- Store your tools and items into the two standard drawers and use the one on the top to sterilise them.
- The UV drawer contains a mirror to allow 360 degrees of disinfection- You need to keep the tools inside around 15 minutes to a proper sterilisation process.

FIXED AND MOBILE WHEELS



DRAWERS AND ANTI-COLLISION TRAY

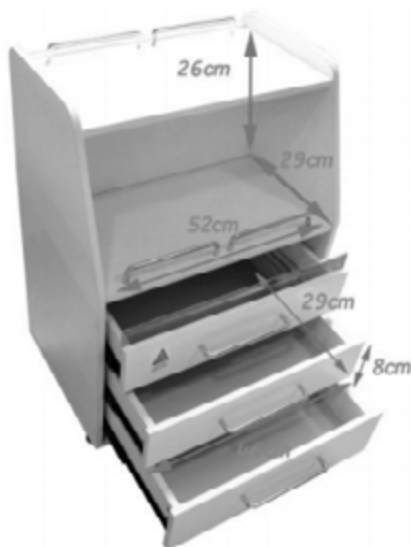


REAR PART



DIMENSIONS





WARNINGS

1. Pay attention when dragging the trolley not to damage the wood.
2. Avoid exposing the product to the sunlight.
3. Please note that the ultraviolet light of the UV drawer automatically stops once you open it to protect the person using it from the UV rays.

MAINTENANCE

1. Use a damp cloth with some drops of soap to clean the surface. Dry it immediately to prevent the wood from getting wet.
2. Use a disinfection product to clean the UV drawer after each use.



CHANGE OF FLUORESCENT

1. Take out the drawer first. To remove it, we must press the tabs that we find in the guide, these are the ones that hold the drawer. There is a tab in each guide, one should be pressed up and the other down. As indicated in the photo.



2. When you take the drawer out, you can see the fluorescent support. You do not have to change the support, you just need to change the lamp.



3. Make half a turn on the fluorescent and it will come out easily.
 4. Place the new lamp with a half turn.
 5. The product is now ready to be used.
- Part ref: 10071 (support and lamp)**

TECHNICAL SPECIFICATIONS

RATED POWER	6 w
VOLTAGE	AC220V
FFREQUENCY	50 Hz
NET/GROSS WEIGHT	26/33 KG
DIMENSIONS (LXWXH)	55 x 40 x 53,5/70
MAX. LOAD	50 kg
MATERIAL	White Plywood

UTILISATION DU MODE D'EMPLOI

Veillez lire les instructions avec attention et le conserver dans un endroit sûr pour une prochaine utilisation. Il contient de l'information importante pour utiliser l'appareil.

Vous pouvez également vous renseigner auprès d'un professionnel qui puisse vous guider et qui s'assure que vous l'utilisez correctement.

MISE EN GARDE

- N'essayez en aucune circonstance d'ouvrir ou d'inspecter les composants internes ou les accessoires de votre appareil. Si une inspection est nécessaire, veuillez contacter votre fournisseur ou un technicien qualifié.
- N'utilisez jamais votre appareil dans un lieu humide ou peu ventilé (par exemple, salles de bains); ceci pourrait endommager les composants électriques de votre appareil.
- N'utilisez jamais votre appareil à l'extérieur, une exposition aux éléments naturels pouvant endommager l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation était rompu, veuillez demander à un professionnel de le remplacer pour éviter tout dommage, ou demandez conseil à votre revendeur.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Ce produit réponds aux exigences suivantes:

- Conditions énoncées dans la Directive «Basse tension»: 2014/35/EU
- Conditions énoncées dans la Directive «Compatibilité électromagnétique»: 2014/30/EU

RECYCLAGE



Si l'un des composants électriques ou leur emballage de présentation porte ce symbole, cela signifie que ces produits ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers habituels. Afin de leur assurer un traitement approprié, veuillez vous en débarrasser en respectant les lois locales ou tel que requis en cas d'élimination d'appareils électriques. Ceci permettra de préserver et de sauver les ressources naturelles et d'améliorer les normes de protection de l'environnement portant sur l'élimination de déchets électriques.

BIENVENUS!

Merci beaucoup d'avoir fait cet achat. Veuillez lire les instructions avec attention avant d'utiliser cet appareil. Vous pouvez également demander conseil auprès d'un professionnel afin de vous assurer d'utiliser l'appareil correctement. Nous n'endosserons aucune responsabilité en cas d'accident provoqué par une mauvaise utilisation.

L'entreprise se réserve le droit de modifier les détails des instruments sans préavis. Si vous détectez une erreur dans ces instructions, n'hésitez pas à nous le faire savoir afin d'y apporter une solution.



CONTENU DE L'EMBALLAGE

À l'arrivage du colis, vérifiez la présence de tous les composants:

- Guéridon et composants



MODE D'EMPLOI

- Branchez le câble d'alimentation à la prise.
- Placez un ou deux appareils sur le plateau coulissant.
- Placez le petit matériel et les accessoires dans les deux tiroirs et utilisez le tiroir supérieur pour les stériliser.
- Le tiroir à UV est équipé d'un miroir qui permet une désinfection à 360°. Le petit matériel doit rester dans le tiroir environ 15 minutes afin d'assurer une stérilisation optimale.

ROULETTES FIXES ET MOBILES



TIROIRS ET PLATEAU ANTI-COLLISION

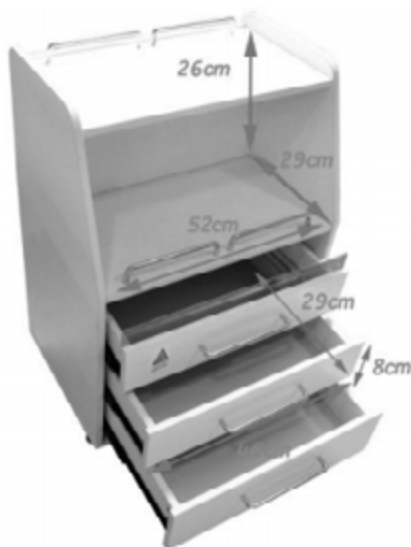


PARTIE POSTÉRIEURE



DIMENSIONS





PRÉCAUTIONS

1. Faites attention en déplaçant le guéridon à ne pas endommager le bois.
2. Evitez l'exposition du guéridon aux rayons directs du soleil.
3. Une fois que vous ouvrez le tiroir à UV, la lumière ultraviolette s'éteint automatiquement afin de vous protéger des rayons UV.

ENTRETIEN

1. Utilisez un chiffon humide avec quelques gouttes du savon pour nettoyer la surface. Séchez-la rapidement afin d'empêcher que l'humidité pénètre le bois.
2. Utilisez un produit désinfectant pour nettoyer le tiroir à UV après chaque utilisation.



REEMPLACEMENT DU NÉON

1. Sortez le tiroir en premier lieu. Afin de le sortir, appuyez les onglets dans chaque guide ; celles qui tiennent le tiroir. Il y a un onglet dans chaque guide. L'une des deux il faut la tirer vers le haut et l'autre en bas. Voyez la photo suivante.



2. Une fois vous aurez sorti le tiroir, vous verrez le support du néon. Il n'est pas nécessaire de changer le support s'il est dans bon état. Changez le néon simplement.



3. Faites un demi-tour au néon et vous pourrez le sortir facilement.

4. Placez le nouveau néon et faites un demi-tour pour le bien fixer.

5. Il est prêt à l'usage.

Réf. pièce 10071 (support et néon)

DONNÉES TECHNIQUES

PUISSANCE NOMINALE	6 w
TENSION NOMINALE	AC220V
FRÉQUENCE	50 Hz
POIDS NET/BRUT	26/33 KG
DIMENSIONS (LXWXH)	55 x 40 x 53,5/70
CHARGE MAXIMALE	50 kg
MATÉRIEL	Bois contreplaqué blanc

BENUTZUNG DER GEBRAUCHS- ANLEITUNG

• Bitte diese Anleitung ausführlich durchlesen und für eine zukünftige Verwendung an einem sicheren Ort aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen zur Verwendung des Gerätes.

Sie können auch Ihren Fachbetrieb um Anweisung bitten, damit Sie sicher sind, dass Sie das Gerät richtig bedienen.

WARNUNG

• Unter keinen Umständen die internen Komponenten des Gerätes oder Zubehöres öffnen oder prüfen. Sollte eine Prüfung notwendig sein, bitte Ihren Händler oder einen kompetenten Techniker kontaktieren.

• Verwenden Sie das Gerät niemals in einer feuchten oder schlecht belüfteten Umgebung, wie Nassräume, Badezimmer usw., um Schäden an den elektrischen Komponenten des Gerätes zu vermeiden.

• Das Gerät niemals draußen verwenden. Witterungseinflüsse können zu Schäden führen.

• Wenn das Netzkabel zerstört wurde, bitten kontaktieren Sie einen Fachmann, um es zu warten und auszutauschen, um mögliche Gefahren zu vermeiden oder wenden Sie sich an Ihren Händler.

EC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt erfüllt die folgenden Anforderungen:

• Die Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie: 2014/35/EU

• Die Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit: 2014/30/EU

RECYCLING



Dieses Symbol auf unseren elektrischen Geräten und auf ihren Verpackungen bedeutet, dass diese Produkte in Europa nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für die Entsorgung beachten Sie bitte die lokalen Vorschriften oder die Anforderungen für die Entsorgung von elektrischen Geräten. Diese Initiative zur Entsorgung von Elektromüll hilft die natürlichen Ressourcen zu erhalten und dient einem besseren Umweltschutz.

WILLKOMMEN!

Vielen Dank für Ihren Kauf. Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Sie können auch einen Fachmann um Rat fragen, um sicher zu sein, dass Sie das Gerät richtig verwenden. Wir übernehmen keine Verantwortung wegen Fehlbedienung.

Die Firma behält sich das Recht vor, die Details des Gerätes ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Sollten in dieser Bedienungsanleitung Fehler gefunden werden, senden Sie uns bitte eine E-Mail, damit wir diese korrigieren können.



INHALT DER VERPACKUNG

Wenn Sie die Packung bekommen, prüfen Sie bitte folgendes:

-Wagen



ARBEITSWEISE

- Schließen Sie das Netzkabel an das Netzteil an.
- Stellen Sie ein oder zwei Geräte auf das ausziehbare Antikollisionsregal.
- Bewahren Sie Ihre Instrumente und Gegenstände in den beiden Standardschubladen auf und verwenden die Schublade von oben zum Sterilisieren.
- Die UV-Schublade enthält einen Spiegel für eine 360-Grad-Desinfektion. Sie müssen die Instrumente für einen ordnungsgemäßen Sterilisationsprozess etwa 15 Minuten in der Schublade behalten.

2 ROLLEN MIT STOPPER UND 2 FREIE ROLLEN



Schubladen und ausziehbare Ablage



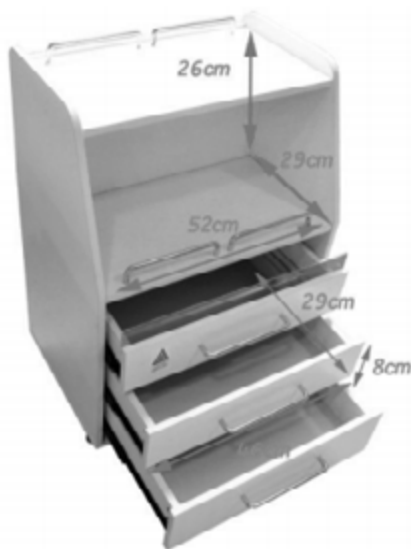
HINTERTEIL:



ABMESSUNGEN:



DE



WARNUNGEN

1. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Wagen ziehen, das Holz nicht zu beschädigen.
2. Vermeiden Sie es, das Produkt dem Sonnenlicht auszusetzen.
3. Bitte beachten Sie, dass das ultraviolette Licht der UV-Schublade beim Öffnen automatisch stoppt, um den Benutzer vor UV-Strahlen zu schützen.

WARTUNG:

1. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch mit einigen Tropfen Seife, um die Oberfläche zu reinigen. Trocknen Sie die sofort, damit das Holz nicht nass wird.
2. Verwenden Sie ein Desinfektionsmittel, um die UV-Schublade nach jedem Gebrauch zu reinigen.



AUSTAUSCH LEUCHTSTOFFLAMPE

1. Als Erstes soll die Schublade rausgenommen werden. Man soll dafür auf die Laschen drücken, die sich auf der Führung befinden. Diese halten die Schublade. Es gibt eine Lasche an jeder Führung. Die eine soll nach oben und die andere nach unten gedrückt werden, wie auf der Abbildung gezeigt.



2. Wenn die Schublade raus ist, können Sie die Halterung der Leuchtstofflampe sehen. Diese Halterung soll nicht ausgetauscht werden, nur die Lampe.



3. Machen Sie eine halbe Umdrehung auf der Leuchtstofflampe und diese wird leicht herauskommen.
 4. Die neue Leuchtstofflampe mit einer halben Umdrehung einbauen.
 5. Das Produkt ist jetzt wieder einsatzbereit
- Art. Nr: 10071 (Halterung und Lampe)

TECHNISCHE DATEN

NENNLEISTUNG	6 W
NENNSPANNUNG	AC220V
NENNFREQUENZ	50Hz
NETTO/BRUTTO GEWICHT	26/33KG
ABMESSUNGEN	L55 x B40 x H53,5/70cm
MAX. BELASTUNG	50 kg
MATERIAL	Weißes Sperrholz

© 2020 Weelko

www.weelko.com

Importer: Weelko Barcelona, S.L.

ESB65397556

UTILIZZO DI QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI

È molto importante leggere attentamente questo manuale e conservarlo in un luogo sicuro per un utilizzo futuro. Contiene importanti informazioni su come utilizzare l'apparecchiatura.

È possibile consultare un professionista per assistenza e per assicurarsi di utilizzare correttamente l'apparecchio.

AVVERTENZE

- Non cercare mai di aprire o ispezionare gli elementi o gli accessori interni all'apparecchiatura. Qualora fosse necessaria un'ispezione, mettersi in contatto con il fornitore o con un tecnico specializzato.
- Non utilizzare mai l'unità in ambienti umidi o poco ventilati, come stanze umide, bagni, ecc. onde evitare eventuali danni alle componenti elettriche.
- Non utilizzare mai l'apparecchiatura all'aperto, gli agenti meteorologici potrebbero danneggiarla.
- Qualora il cavo elettrico fosse rotto, chiederne uno in sostituzione al proprio distributore onde evitare qualsiasi rischio.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Questo prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive:

- Le misure della Direttiva sulla "bassa tensione": 2014/35/EU
- Le misure della Direttiva sulla "compatibilità elettromagnetica": 2014/30/EU

RICICLAGGIO



Quando questo simbolo è indicato in uno qualsiasi dei nostri prodotti elettrici o nell'imballaggio, vuol dire che tali prodotti non devono essere trattati come residui domestici convenzionali in Europa. Per assicurare un trattamento adeguato dei rifiuti, smaltire il prodotto in conformità alle leggi locali o alle consuetudini di smaltimento degli apparecchi elettrici. Questo procedimento aiuta a conservare l'ambiente e a migliorare gli standard di protezione ambientale relativi al trattamento dei residui elettrici.

BENVENUTI!

Grazie per aver effettuato l'acquisto. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni. Inoltre è consigliato ricevere indicazioni da un professionista per essere sicuri di utilizzare correttamente l'apparecchio.

L'Azienda declina ogni responsabilità derivante da eventuali incidenti dovuti ad un utilizzo non corretto del prodotto.

L'Azienda si riserva il diritto di correggere informazioni sugli apparecchi, senza previo avviso. Se riscontrate degli errori in queste istruzioni, vi preghiamo di scriverci un'e-mail affinché possiamo correggerli.



CONTENUTO

Una volta ricevuto il pacchetto verificare la presenza dei seguenti elementi:

-Carrello e componenti



FUNZIONAMENTO

- Collegare il cavo di alimentazione alla presa.
- Posizionare uno o due dispositivi sul vassoio rimovibile.
- Posizionare gli strumenti e gli accessori nei due cassetti ed utilizzare il vano superiore per sterilizzarli
- Il cassetto dotato di luce UV contiene uno specchio per garantire una disinfezione a 360°. Gli strumenti devono rimanere all'interno del cassetto per circa 15 minuti per garantire una corretta disinfezione.

ROTELLE FISSE E MOBILI



CASSETTIERA E VASSOIO ANTI-COLLISIONE

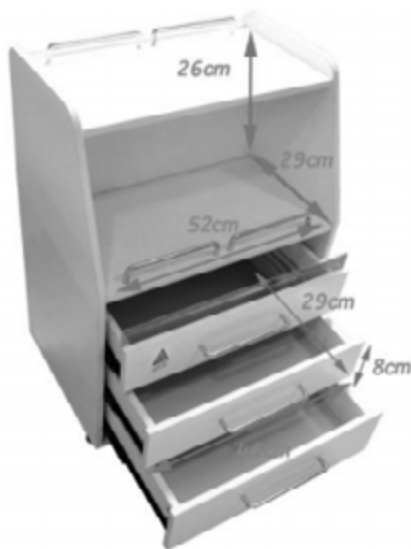


PARTE POSTERIORE



DIMENSIONI PRODOTTO





PRECAUZIONE

1. Prestare attenzione durante il trascinamento del carrello per evitare danni al legno.
2. Evitare di esporre il carrello alla luce solare.
3. Quando il cassetto dotato di luce UV viene aperto, questa si spegne automaticamente per proteggere la persona dai raggi ultravioletti.

MANUTENZIONE

1. Utilizzare un panno umido con poche gocce di sapone per pulire la superficie. Asciugare immediatamente per evitare che il legno si bagni.
2. Utilizzare un disinfettante per pulire il cassetto contenente la luce UV



CAMBIO DEL FLUORESCENTE

1. In primo luogo estrarre il cassetto. Per estrarlo bisogna premere le linguette che troviamo nella guida, che sono quelle che trattengono il cassetto stesso. C'è una linguetta in ogni guida, una dovrebbe essere premuta verso l'alto e l'altra verso il basso.



2. Una volta estratto il cassetto, apparirà il supporto del fluorescente. Non bisognerà cambiare il supporto, ma soltanto la lampada fluorescente.



3. Svitare con un mezzo giro il fluorescente, ed esso fuoriuscirà facilmente.
4. Posizionare la nuova lampada fluorescente, avvitandola con un mezzo giro
5. Il prodotto è pronto per l'utilizzo.

PART REF: 10071 (supporto e lampada)

SCHEDA TECNICA

POTENZA NOMINALE	6w
VOLTAGGIO NOMINALE	AC220V
FREQUENZA	50hZ
PESO NETTO/LORDO	26/33 kg
DIMENSIONI (LXWXH)	55 x 40 x 53,5/70 cm
CARICO MASSIMO	50 kg
MATERIALE	Legno compensato bianco

SPIN

